



## Декларация изготовителя

Производитель	ABB Automation Products GmbH
Адрес	Schillerstraße 72 32425 Minden Germany
Номер документа	2018-13
Название изделия	Измерительный преобразователь температуры
Тип	TTH300-.H HW Version 1.06, 1.07 TTF300-.H HW Version 1.06, 1.07 SW Version 1.01.08, 1.03.00

Настоящим подтверждается, что указанные выше изделия

удовлетворяют требованиям IEC 61508:2010 и обеспечивают уровень полноты безопасности до

- SIL 2 capability for single transmitter use
- SIL 3 capability for dual transmitter use

на основании данных, относящихся к обеспечению безопасности, и ограничений, указанных в

### **SIL-SAFETY MANUAL TTH300, TTF300 (latest revision)**

Значения  $PFD_{AVG}$  и пригодность архитектуры должны рассчитываться и проверяться для конкретной ситуации обеспечения безопасности.

#### Ограничения:

Заявление, данное в настоящей декларации изготовителя, относится к изделиям в состоянии, соответствующем действующему техническому паспорту, на момент создания документа. В связи с изменениями в дальнейшем могут возникать отклонения. Чтобы убедиться в действительности данной декларации и в дальнейшем, необходимо связаться с организацией, выдавшей данный документ.

Minden,  
Germany  
2 июля 2018 года

\_\_\_\_\_  
Dr. Wolfgang Scholz  
Head of Quality Management

\_\_\_\_\_  
Stefan Bollmeyer  
Technology Center Manager

ABB Automation Products GmbH



## Herstellereerklärung Manufacturer's Declaration

<b>Hersteller / Manufacturer</b>	<b>ABB Automation Products GmbH</b>
<b>Adresse / Address</b>	<b>Schillerstraße 72 32425 Minden Germany</b>
<b>Dokumentennummer / Document number</b>	<b>2018-13</b>
<b>Produktname / Product name</b>	<b>Temperature Transmitter</b>
<b>Typ / Type</b>	<b>TTH300-.H HW Version 1.06, 1.07 TTF300-.H HW Version 1.06, 1.07 SW Version 1.01.08, 1.03.00</b>

Wir bestätigen hiermit, dass die oben genannten Produkte  
*We hereby confirm, that above mentioned products*

die Anforderungen der IEC 61508:2010 einhalten und einen Integritätslevel erfüllen bis zu  
*meets the requirements of IEC 61508:2010 providing a level of integrity up to*

- SIL 2 capability for single transmitter use
- SIL 3 capability for dual transmitter use

basierend auf den sicherheitsrelevanten Daten und Einschränkungen in  
*based on the safety related data and constraints provided inside*

### **SIL-SAFETY MANUAL TTH300, TTF300 (latest revision)**

PFD<sub>AVG</sub> Werte und Architektur-Eignung müssen für die spezifische Sicherheits-Anwendung ermittelt und überprüft werden.

*PFD<sub>AVG</sub> Values and Architectural Constraints must be determined and verified for the specific safety application.*

#### **Einschränkungen:**

Die in dieser Herstellereklärung gemachte Zusage spiegelt den Zustand der Produkte gemäß gültigem Datenblatt zum Zeitpunkt der Dokumentenerstellung wieder. Aufgrund von Änderungen kann es zu späteren Zeiten zu Abweichungen kommen. Um sicherzustellen, dass diese Erklärung auch zu einem späteren Zeitpunkt gültig ist, ist der Aussteller dieses Dokumentes zu kontaktieren.

#### **Restrictions:**

The information stated in this declaration reflects the state of the products according valid datasheet at the time of document creation. Because of changes may occur that there are deviations later. To ensure that this declaration is also valid at a later date, the exhibitors of this document is to contact.

Minden, Germany  
02 July 2018

  
\_\_\_\_\_  
Dr. Wolfgang Scholz  
Head of Quality Management


  
\_\_\_\_\_  
Stefan Bollmeyer  
Technology Center Manager

ABB Automation Products GmbH